

Buenos Aires, 19 de abril de 1956

Sr. José María Ferrater Mora

Mi querido amigo:

Ya en Buenos Aires, con una realidad que nunca soñé podría ser así, pues en los momentos de más optimismo siempre calculábamos que vendría un espadón más o menos nacionalista a librarnos de la pesadilla de Perón. Y estas gentes que nos gobiernan son tan decentes, tan bien interconectadas y están tan lejos de creerse dioses infalibles que apenas parecen militares....

A José Luís Romero lo ví a los pocos días de llegar, la tarde en que se hizo cargo nuevamente de la intervención de la Universidad, después de unas vacaciones forzosas para reponerse de un infarto de corazón. Estaba de aspecto excelente y me dicen que el peligro ha pasado del todo.

Aquí me tiene convertida en cabeza de ratón, en esta especie de desierto de la cultura o tierra de nadie que es hoy la Argentina por obra y gracia de Perón. Fui elegida primera en la lista de los concursos para las cátedras del Colegio Nacional de Buenos Aires que depende de la Universidad (el viejo colegio de Amadeo Jacques que figura en Jevenilia).

Aunque son cátedras de enseñanza secundaria existe la tradición de llenarlos con profesores universitarios o futuros prof. Univ. Además están mejor pagados, lo que no es poca ventaja. De un momento a otro saldrá mi nombramiento de profesora interina Filología Hispánica y de directora del Instituto de Filología. Vengo así a suceder al Dr. Amado Alonso, porque se han negado a volver María Rosa y Raimundo Lida, y Ángel Rosenblat. Así se explicara usted mi frase de "cabeza de ratón". Ya no nos quedan leones, después de habernos enorgullecido de ser los sucesores del glorioso Centro de Estudios Históricos de Madrid y de haberlo superado cuando la guerra lo destruyó.

Pero dejemos observaciones melancólicas. Continuó. Seré jurado de los concursos de la Universidad de Córdoba (que viene a ser nuestra Salamanca). Por mi parte me he presentado a los de la Univ. de Buenos Aires que no se resolverán hasta fin de año.

Mandé ya al Colegio de México los originales de mi Borges que imprimirán este año (dicen que en el 1er semestre). Sin embargo, para cumplir con los requisitos de publicación de la tesis en Bryn Mawr me aconsejaron que solicitara la aprobación de la publicación parcial: 1er capítulo en la Nueva Revista de Filología Hispánica, año X, núm. 1, enero-marzo de 1956 con el título de "El infinito en la obra de V.L.B" y 4º capítulo en Revista Hispánica Moderna, año XXII, núms. 3-4, julio-octubre de 1956 con el título de "El tiempo y la eternidad en la obra de J.L.B". Me dicen que así puedo mandar 25 ejemplares de las separatas, lo que sale más barato que mandarles 25 del libro. Para eso necesito que usted me escriba una cartita para Miss Bliss en la que aclare que considera suficiente la publicación de esos dos capítulos, en su papel de director de tesis, y yo le escribiré luego a Miss Bliss solicitando su aprobación, pues ella debe decidir definitivamente. Por adelantado le agradezco el trabajo que se tomará y le pido perdón por él.

Otro asunto. ¿Le interesará venir a la Argentina en junio-setiembre de 1957? (quizá 2 o 3 meses) Es éste un ofrecimiento "informal" porque debemos saber si usted lo ve como probable para preparar el modo de financiarlo. Ya sabe que estamos pobrísimos pero quizá se combinará algo uniendo un cursillo en la Universidad y conferencias en la Cultural Española y en el Colegio Libre de Estudios Superiores. Por favor, no comente con nadie esta invitación. Además me gustaría que me dijera si cuenta con

un libro inédito para las prensas universitarias de Buenos Aires. Tampoco el pedido es oficial, pero me han dicho que les dé una lista de probables publicaciones y querría poner en ella un libro suyo. Claro que es una locura ofrecerle a usted que cuenta siempre con editores (editores que pagan) una impresión que no le reportará un peso. Sólo he pensado en lo orgullosos que nos sentiríamos nosotros.

¿Qué sabe de España? ¿Cómo van gozando usted y su familia de su año de vacaciones?

Mis cariños a Renée, al niño y un saludo cordial para usted de

[Signatura]